

الياء وضم النون وهي بلدة صغيرة يسكنها كفار الروم تحت
 ذمة المسلمين وليس بها غير بيت واحد من المسلمين وهم
 الحكام عليهم وهي من بلاد السلطان ارخان بك فنزلنا بدار
 عجوز كافرة وذلك إبان الثلج والشتاء فأحسنّا اليها⁽¹⁾
 وبتنا عندها تلك الليلة وهذه البلدة لا شجر بها ولا
 دوالي العنب ولا يُزرع بها إلا الزعفران وأتتنا هذه العجوز
 بزعفران كثير وظننت اننا تجار نشترية منها ولما كان الصباح
 ركبنا وأتانا الفارس الذي بعته الفتى معنا من كاوية فبعث معنا
 فارسا غيره ليوصلنا الى مدينة مطرني وقد وقع في تلك الليلة
 ثلج كثير عفي الطرق فتقدمنا ذلك الفارس فاتبعنا اثره الى

tite ville habitée par des Grecs infidèles, qui vivent sous la
 protection des musulmans. Il n'y a qu'une seule maison oc-
 cupée par des mahométans, qui commandent aux Grecs. La
 ville fait partie des États du sultan Orkhân bec. Nous y lo-
 geâmes dans la maison d'une vieille infidèle, et c'était alors
 la saison de l'hiver et de la neige. Nous fîmes du bien à cette
 femme, et nous passâmes la nuit chez elle. Il n'y a dans
 cette ville ni ceps de vignes, ni arbres, et l'on n'y cultive
 que du safran. Notre vieille hôtesse nous en apporta beau-
 coup, car elle nous prenait pour des marchands, et pen-
 sait que nous lui achèterions son safran.

Lorsque le matin fut arrivé, nous montâmes à cheval; le
 cavalier (ou guide) que le jeune-homme avait envoyé avec
 nous de Kàouiyah prit congé de nous, et fit partir à sa
 place un autre cavalier, qui devait nous conduire à la ville
 de Mothorni. Or il était tombé pendant la nuit beaucoup
 de neige, qui avait effacé les chemins. Ce guide prit les de-
 vants et nous suivîmes ses traces, jusqu'à ce que nous fus-